



# WALWORTH®

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol  
Tepotztlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

(FECHA) DATE:

3063/2006  
14/09/2006

## QUALITY ASSURANCE (ASEGURAMIENTO DE CALIDAD) CERTIFICATE OF COMPLIANCE (CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO)

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED  
ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE  
OF THE FOLLOWING STANDARDS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO  
DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS  
EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.:  
(CODIGO)

01603C

DESCRIPTION:  
(DESCRIPCION)

1 1/2" FIG. 5520 SW UT A105, API TRIM No. 8

FORGED STEEL GLOBE VALVE (VALVULA GLOBO DE ACERO FORJADO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)  
(FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)  
( )

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	2175	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	N A

INVOICE 73125 ITEM 9 QTY 10  
(FACTURA) (PARTIDA) (CANTIDAD)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)													MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	N	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG	
			BODY (CUERPO)	CAR	A 105N	0.210	0.720	0.020	0.008	0.290	0.050	0.100	0.000	0.000	0.020	0.0100	75.40	54.37	26.5	51.0
BODY (CUERPO)	CAS	A 105N	0.210	0.760	0.020	0.011	0.210	0.020	0.100	0.000	0.000	0.017	0.0160	78.30	48.57	25.0	43.0	170		
YOKE (YUGO)	CAS	A 105N	0.210	0.760	0.020	0.011	0.210	0.020	0.100	0.000	0.000	0.017	0.0160	78.30	48.57	25.0	43.0	170		
YOKE (YUGO)	CAO	A 105N	0.198	0.839	0.021	0.010	0.233	0.100	0.100	0.000	0.000	0.010	0.0020	81.20	60.17	27.5	48.0	170		
YOKE (YUGO)	CAT	A 105N	0.200	0.820	0.020	0.009	0.260	0.080	0.100	0.060	0.000	0.020	0.0100	74.67	55.10	28.5	43.0	165		

CERTIFIED BY:

QUALITY ASSURANCE

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD